ملي پروګرام
د پناه غوښتنې، مهاجرت او ادغام بوديجه
کلنۍ پروګرام 2020

په رومانيا کې د پناه غوښتنې کړنلاره

د معلوماتو پاڼه – ۲۰۲۲

يوه غير دولتي موسسه ده چې د کډوالو سره د مرستې په برخه کې تخصص لري CNRR
په پروژه کې جوړ شوي مواد په رومانيا کې د SA او BPI لپاره ځانګړې قانوني مرستې او مشورې لپاره ده - FAMI 20.02.02.02

paștu

CENTRUL REGIONAL DE PROCEDURI ŞI CAZARE PENTRU SOLICITANŢII DE AZIL – BUCUREŞTI
د پناه غوښتونکو لپاره پروسيجر او د استوګنې سيمه ايز مرکز - بخارېسټ
ځای 1
Bucureşti, Str. Vasile Stolnicul, nr.15, bl.13, sector2
021 240 84 27
c.bucuresti.igi@mai.gov.ro

ځای 2
Bucureşti, Str. Tudor Gociu, nr. 24, sector 4
0214501134
c.bucuresti.igi@mai.gov.ro
www.igi.mai.gov.ro

CENTRUL REGIONAL DE PROCEDURI ŞI CAZARE PENTRU SOLICITANŢII DE AZIL – GALAŢI
د پناه غوښتونکو لپاره پروسيجر او د استوګنې سيمه ايز مرکز - ګالاتسی
Galaţi, Str.Săvinesti, nr.2
0236 32 38 78
c.galati.igi@mai.gov.ro

CENTRUL REGIONAL DE PROCEDURI ŞI CAZARE PENTRU SOLICITANŢII DE AZIL – RĂDĂUŢI
د پناه غوښتونکو لپاره پروسيجر او د استوګنې سيمه ايز مرکز - ردوتسی
Rădăuţi, Str. Perilor, nr. 2
0230 56 44 62
c.radauti.igi@mai.gov.ro

CENTRUL REGIONAL DE PROCEDURI ŞI CAZARE PENTRU SOLICITANŢII DE AZIL - MARAMUREŞ
د پناه غوښتونکو لپاره پروسيجر او د استوګنې سيمه ايز مرکز - ماراموریش
Şomcuta Mare, Str. Cetătii, nr. 1A
0262 28 00 04
c.maramures.igi@mai.gov.ro

CENTRUL REGIONAL DE PROCEDURI ŞI CAZARE PENTRU SOLICITANŢII DE AZIL – TIMIŞOARA
د پناه غوښتونکو لپاره پروسيجر او د استوګنې سيمه ايز مرکز - تيميشوارا
Timişoara, Str. Armoniei nr. 33
0256 42 12 40
c.timisoara.igi@mai.gov.ro

CENTRUL REGIONAL DE PROCEDURI ŞI CAZARE PENTRU SOLICITANŢII DE AZIL – GIURGIU
د پناه غوښتونکو لپاره پروسيجر او د استوګنې سيمه ايز مرکز - جورجيو
Giurgiu, Bulevardul 1907, nr. 1C
0246 - 215056
c.giurgiu.igi@mai.gov.ro

ÎNALTUL COMISARIAT AL NAŢIUNILOR UNITE PENTRU REFUGIAŢI (UNHCR) – REPREZENTANŢA ÎN ROMÂNIA
د کډوالو لپاره د ملګرو ملتونو عالي کميشنرۍ (UNHCR) - په رومانيا کې استازيتوب
Bucureşti, Bd. Primaverii 48A, sector 1
0 21 201 7872 / 73
هاټ لائن: 0723653651، 0212101594
rombu@unhcr.org
www.unhcr.ro

ORGANIZAŢIA INTERNAŢIONALĂ PENTRU MIGRAŢIE
د مهاجرت نړيوال سازمان
Bucureşti, Strada Viitorului, nr.11, sector 2
021 - 210.30.50
021 - 211.44.54
iombucarest@iom.int

CONSILIUL NAŢIONAL ROMÂN PENTRU REFUGIAŢI
د کډوالو لپاره د رومانيا ملي شورا
Bucureşti, Str. Viespărilor, nr. 19, sector 2, cod postal 023962
031 405 02 75; Tel/Fax: 021 312 62 10
office@cnrr.ro
www.cnrr.ro

ASOCIAŢIA ECUMENICĂ A BISERICILOR DIN ROMÂNIA
په رومانيا کې د کليساګانو عمومی ټولنه
Str. Ilarie Chendi, Nr. 14, Sector 2, Bucureşti, Romania
021.212.48.68; Fax: 021 210. 75. 55
aidrom@gmail.com
www.aidrom.ro

Sursa Foto: DFID - UK Department for International Development - commons rights

په رومانیا کې د پناه غوښتنې کړنلاره څه ده؟

> د کډوالۍ حیثیت (مهاجر)، ستاسو د غوښتنه پر اساس باندی ورکول کیږي ، او هغه بهرني (خلک) ته ورکول کیږي چې د نژاد، مذهب، ملیت، سیاسي نظر یا په یوې ځانګړې ټولنیزې ډلې کې د غړیتوب په اساس د ځورونې په اړه ویره لري، او هغه کس د اصلي هیواد څخه بهر وي او هغه هیواد کی دې ویرې له امله د هغه هیواد ساتنه نه غواړي.

1. د نړیوال خوندیتوب غوښتنلیک د ډکولو وروسته ستاسو عکس او د ګوتو نښان به د ریکارډ لپاره اخیستل
ستاسو د ګوتو نښې به په یورداک سیستم کې داخل شي او تاسو لنډمهاله هویت سند چه ستاسو په نوم خپور شوی به ترلاسه کړئ

2. د غوښتنې سره سم له هغې شیبې څخه کله چې تاسو غوښتنلیک ثبت کوي او تر کله چې په تاسو موضوع کې پریکړه کیږي تاسو د قانوني مشاور لخوا، د ملګرو ملتونو د کډوالو عالي کمیشنر استازی اویا هم غیري دولتي موسسه څخه د مرستې حق لرئ او دا مرسته وړیا ده
همدارنګه تاسو حق لري او کولی شي خپل د خوښې وکیل نه مرستې واخلی په دې حالت کې تاسو باید د وکیل فیس خپله ورکړئ

3. تاسو به د آي جي آي لخوا یو لومړنۍ یا ابتدايي مرکه او یو مرکه چه ستاسو اړتیا دی ساتنه لپاره معلومه کری ولری
دا ستاسو لپاره مهمه ده چې په دوو مرکو کې برخه واخلئ او ټولو پوښتنې ته صادقانه ځواب ورکری

4. ستاسو د پناه غوښتنې پریکړه په هکله آي جي آي به تاسو ته خبر درکوي, که تاسو هغه پریکړه چې د آي جي آي لخوا شوې موافق نه یاست تاسو د شکایت کولو حق لرئ (کوم چې تاسو به آي جي آي یا با صلاحیته محکمې ته وسپارئ):
• ستاسو د پریکړه نیټې څخه تر لس ورځې (عادي کړنلاره)
• او یا اوو ورځې له نیټې څخه کله چې پریکړه تاسو ته لیږل کیږي (ګړندی کړنلاره / کړنلاره په سرحد کې).

5. باصلاحیته محکمه چې ستاسو شکایت واورئ (لومړنی محکمه) به تاسو ته خبر درکوي چې تاسو باید په هغه نیټه د محکمه اوریدنه ته ګډون وکړئ: د محکمه خبرتیا به تاسو استوګنې پتې ته چی تاسو ورکری لیږل کیږي.

6. . تاسو د وړیا قانوني مرسته حق لرئ تر څو د دفاع او مرستو چې کیدای شي د یو حقوقي مشاور یا وکیل چې د محکمې چارواکی لخوا ټاکل شوی تری ګټه واخلي.
• حقوقي مشاور
• د محکمې چارواکی لخوا ټاکل شوی وکیل
• په همدې حال کې تاسو د خپلې خوښې وکیل لخوا مرسته اخیستلی شئ (په دې حالت کې تاسو باید د وکیل فیس خپله تادیه کړئ).

7. که چیرې ستاسو شکایت د محکمه لخوا په عادي طرزالعمل کې رد شي، تاسو به د استیناف غوښتل حق لري (کوم چې باید آي جي آي او یا کوم محکمې سره چې ستاسو د استیناف پریکړه ننګول شوې ثبت شي) پنځو ورځو وروسته ترهغه نیټه کله چې دا پریکړه وشوه، د هغې نیټې څخه کله چې تاسو ته د محکمې پریکړه ابلاغ شوې د لسو ورځو ترمنځ تاسو باید خپل استیناف غوښتنه وهڅوی. هغه محکمه(د هغه ځای محکمه/ ښاروالۍ محکمه) چې ستاسو استیناف به اوري خپل وروستۍ پریکړه کوي.

8. که ستاسو شکایت د لومړۍ محکمې لخوا رد شي، کوم چې ستاسو د پناه غوښتنې غوښتنلیک په ګړندي طرزالعمل یا کوم کړنلاره چې په سرحد کې ترسره کیږي، د لومړۍ محکمې پریکړه نهایي دی.

9. د وروستۍ پریکړې په صورت کې چې ستاسو د پناه غوښتنې غوښتنلیک په عادي طرزالعمل کې رد کیږي، تاسو به د پنځلس ورځو دننه د رومانیا څخه د وتلو مکلفیت ولرئ، که ستاسو غوښتنلیک چې په ګړندی تحلیل شوی طرزالعمل / هغه طرزالعمل په سرحد کې ترسره کیږي منفي پریکړه ترلاسه کړئ تاسو مکلفیت لرئ ترڅو ژر تر ژره د پناه غوښتنې پروسه بشپړید څخه هیواد پریږدي.